

PLUS D'INFORMATIONS AUPRÈS
MEHR INFOS BEIM

Eurodistrict Strasbourg-Ortenau

www.eurodistrict.eu



+49 (0)7851 899 75 0

EurodistrictStrasbourgOrtenau



Eurodistrict Strasbourg-Ortenau

LOCATION DE VÉLOS

Les personnes souhaitant louer un vélo peuvent effectuer une réservation auprès de Velhop (contact@velhop.strasbourg.eu) jusqu'au 14 septembre inclus.

ACCÈS

Train : Gare de Kehl, Gare de Fegersheim-Lipsheim.

Voiture : Parkings signalés dans les communes. Pensez au covoiturage.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

La randonnée se déroule sur voies et chemins ouverts à la circulation publique. Le strict respect du Code de la Route est impératif. Chaque participant est responsable de sa forme physique, participe sous sa propre responsabilité et s'assure du bon état de fonctionnement de son vélo. Le port du casque est recommandé, et obligatoire pour les moins de 12 ans en France. Les enfants sont sous la responsabilité de leurs parents. Soyez attentif aux autres cyclistes et respectez les distances de sécurité. Respectez l'environnement.

FAHRRADVERLEIH

Wer ein Fahrrad mieten möchte, kann bis einschließlich 14. September eine Reservierung bei Velhop (contact@velhop.strasbourg.eu) vornehmen.

ANFAHRT

Zug: Bahnhof Kehl, Bahnhof Fegersheim-Lipsheim.

Auto: Ausgewiesene Parkplätze in den Kommunen. Denken Sie an Mitfahrgelegenheiten.

SICHERHEITSHINWEISE

Die Radtour findet auf Straßen und Wegen statt, die für den öffentlichen Verkehr freigegeben sind. Die Verkehrsregeln sind unbedingt einzuhalten. Für eine sichere Fahrradausrüstung und die nötige körperliche Verfassung ist individuell Sorge zu tragen. Ein Fahrradhelm wird empfohlen, und ist in Frankreich für Kinder unter 12 Jahren Pflicht. Die Teilnahme erfolgt auf eigene Verantwortung. Eltern tragen die Verantwortung für ihre Kinder. Nehmen Sie Rücksicht auf andere Radfahrer und halten Sie Sicherheitsabstände ein. Bitte schonen Sie die Umwelt.

NUMÉRO
D'URGENCE
EUROPÉEN
EUROPÄISCHE
NOTRUFNUMMER
112



<< Scannez-moi
pour voir le circuit

<< Scannen Sie mich,
um die Strecke
zu sehen

EURODISTRICT STRASBOURG-ORTENAU VÉLO GOURMAND RAD UND GENUSS-TOUR

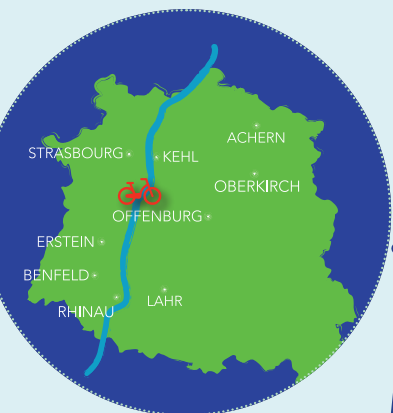
DIMANCHE 20.09.26 10H - 17H
SONNTAG 10-17 UHR

{ Culture locale
Lokalkultur }



Accès gratuit et sans inscription / Kostenlose Teilnahme und ohne Anmeldung.
Plus d'informations sur / Weitere Infos unter: www.eurodistrict.eu





**FEGERSHEIM
- LIPSHEIM**

LÉGENDE

- Places gourmandes
Genussstopps
- Halte
Stopp
- Point info
Infostand
- Toilettes
Toiletten
- Parking
Parkplatz
- Location de vélo
Fahrradverleih

- Réparation de vélo
Fahrradreparatur
- Protection civile
Rotes Kreuz
- Gare
Bahnhof
- Circuit
Strecke
- Sens de circulation
Fahrtrichtung

NEURIED ALTENHEIM

**Europäisches Forum am Rhein /
Forum européen sur le Rhin**
Am Altenheimer Yachthafen 1,
77743 Neuried



ESCHAU

Foyer Saint-Trophime
24 rue de la 1^{ère} Division Blindée,
67114 Eschau



Place des fêtes
Rue de la place des fêtes

PLOBSHEIM

Buvette des Sept Écluses
Plan d'eau de Plobsheim,
67115 Plobsheim



RHIN / RHEIN

- 1 **Holderstock Farm**
Im Holderstock 1 (Altenheim)
- 2 **Bioland-Gemüsebau
Thorsten Wurth**
Kirchstraße 57 (Altenheim)
- 3 **Kellers Edelbrände
(Wolfgang Keller)**
Kirchstraße 60 (Altenheim)
- 4 **Riedbrennerei Volker Roth**
Friedrichstraße 19 (Altenheim)
- 5 **Wurth's Kartoffelkiste**
Kehler Straße 30 (Altenheim)
- 6 **Edelbrennerei
Markus Wurth**
Laubertsweg 6 (Altenheim)
- 7 **Beerenhof Theo Spengler**
Offenburger Straße 5
(Dundenheim)

KEHL GOLDSCHUEUR

**Festplatz am Naturbad
Badesees Goldscheuer**
Römerstraße 67, 77694 Kehl



KEHL KITTERSBURG

Restaurant Alte Mühle
Dorfstraße 58, 77694 Kehl



DÉCOUVREZ « LA CULTURE LOCALE » À VÉLO !

Places gourmandes : Producteurs locaux et associations proposent une restauration à petits prix de produits locaux et spécialités culinaires. Activités pour petits et grands, ensembles musicaux et expositions vous attendent. **Un circuit** en boucle de 54km, plat, fléché et en sens unique, vous emmène sur différents chemins à travers villes, champs et forêts. Un service de réparation vélo, à la fois mobile et fixe, sera proposé. **Entrée et sortie** du circuit possibles à votre rythme entre 10h et 17h à partir de chaque commune. Des 'Points info' seront présents pour vous informer.

MIT DEM RAD „LOKALKULTUR“ ENTDECKEN!

Genussstopps: Lokale Erzeuger und Vereine bieten regionale Produkte und kulinarische Spezialitäten gegen kleines Geld an. Animationen für Groß und Klein, musikalische Auftritte und Ausstellungen warten auf Sie. **Radstrecke:** Ein flacher und beschilter Rundweg, 54 km lang, mit vorgegebener Fahrtrichtung führt Sie über unterschiedliche Straßen durch Städte, Felder und Wälder. Ein mobiler und stationärer Fahrradreparaturservice wird angeboten.

Zu- und Ausstieg sind ganz individuell im eigenen Tempo von 10 bis 17 Uhr von jeder Gemeinde aus möglich. Infostände beraten Sie gerne vor Ort.

NEURIED DUNDENHEIM

S'Milde Obsthof Kleine Gasse 15,
77743 Neuried Dundenheim



Lindenfeldhalle
Dundenheimer Strasse

NEURIED ALTENHEIM

**Bauernladen und
Geflügelhof Adam**
Kirchstraße 14-15,
77743 Neuried Altenheim



DM / Edeka
Schaflacher Weg

Sporthalle
Viehweidenweg

ICHENHEIM
(Fermes de Neuried /
Neurieder Hofladentour)